翠明假期
CHARMING HOLIDAYS
明報企業有限公司附屬機構
www.charmingholidays.com.hk 牌照號碼350759

8月份只辦一團(推廣團)

徒步活火山
火山越野車、米8直升機
神奇勘察加

一剔價 ★ 免收服務費
★ 已包各地所有機場稅項

結伴同行優惠如下：

4 位減$300 | 5-7 位減$500 | 8 位或以上減$800

注意：優惠名額有限，價目以報名及付訂金作準，
團費及優惠如有任何調整或更改，恕不作另行通知

8天探索俄羅斯遠東勘察加半島、海參崴歷奇之旅 - PPKC

出發日期 【 】較高成團日期	首 10 名成人價 (佔半房) (*另有結伴同行優惠)	小童價 (*另有結伴同行優惠)		單人房 附加費	服務費	各地所有 機場稅項
		佔半房	與父母同房 (不佔床)			
8 月【23】日	$43398 起	$43398 起	$39898 起	$6998	免收	已包

一剔價：免收服務費及已包各地所有機場稅項

注意：價目將會調整，請查詢報名旅行社，敬請留意。

承蒙俄羅斯無國界世界旅遊協會香港代表處鼎力協助及精心推薦

行程特點 <海、陸、空>

AEROFLOT Российские авиалинии

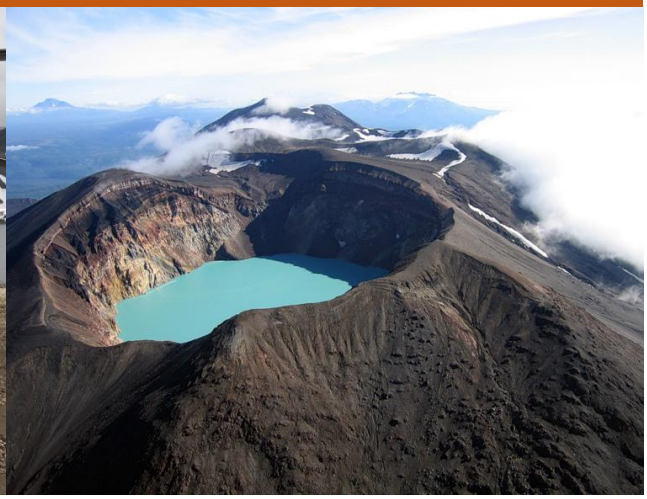
海
- 遊艇駛出阿瓦查海灣，欣賞美景，傾聽三兄弟石傳說
- 遊艇甲板上釣魚，想要更刺激還可以挑戰乘坐衝鋒艇

陸
- 安排乘火山專用越野卡車近距離欣賞著名阿瓦琴活火山、徒步前往間歇噴泉區及享受野外溫泉
- 攀登上 1150 米高的駱駝山，親身體驗徒步火山上，於山上欣賞火山區域的壯觀美景

空
- 安排兩天行程採用米 8 直升機進入旅遊車難以抵達的景區
- 空中俯瞰火山自然美景及前往庫頁島子湖追蹤棕熊及鮭魚

米 8 直 升 機

乘直升機高空俯瞰活火山、冰川、湖泊。堪察加半島的間歇泉。



酒店住宿

彼得巴甫洛夫斯克：

· 3 晚近郊度假式酒店住宿：BELKAMTOUR/ANTARIUS 或同級酒店

· 2 晚市區住宿：ARSENEV/PETROPAVLOVSK 或同級 3*酒店

海參崴：

· 1 晚住宿：AZIMUT 或同級酒店

海、陸、空三種方式 - 深度探訪歷奇之旅

乘直升機觀賞火山自然景觀等；乘火山專用越野卡車，前往隨時會噴發的著名活火山-阿瓦琴火山，欣賞壯觀美景；乘遊艇出海，欣賞美景，天氣好的時候有機會看到海獅。幸運的話，可遇不可求有機會在途中看到鯨魚浮出水面。

阿瓦查海灣 Avachinsky Bay

欣賞三兄弟石、老人石觀鳥及其他臨海的懸崖及自然風光

第 1 天
香港 ✈ 海參崴[俄羅斯] ~ 彼得巴甫洛夫斯克-勘察加半島
Hong Kong ✈ Vladivostok ~ Petropavlovsk-Kamchatsky

SU 5475 (約)2120/0350+1
SU 5614 (約)0735/1245+1
是日晚上由翠明假期領隊陪同下，乘坐俄羅斯航空公司阿芝樂爾航空(AURORA)客機直航飛往俄羅斯遠東重鎮~海參崴海參崴。於第二天凌晨抵達，轉乘內陸機飛往勘察加半島首府彼得巴甫洛夫斯克。
【彼得巴甫洛夫斯克-勘察加半島】勘察加邊疆區首府，最大的城市，人口約 20 萬人。而彼得巴甫洛夫斯克，是俄羅斯最東邊的州，第一個看見日出的城市。更是聞名于世科考船隊的補給港、停靠港。

第 2 天
彼得巴甫洛夫斯克 ~ 市內觀光
Petropavlovsk ~ City Tour

航機於是日中午抵達耶利左沃機場後隨即送返酒店，途經勘察加棕熊紀念碑-俄羅斯開始的地方。抵達後享用午餐及稍事休息。稍後安排市內觀光。
【勘察加半島】俄羅斯最大的半島，西臨鄂霍次克海峽，東瀕太平洋和白令海，長 1,250 公里，面積 472,300 平方公里。半島四周為火山群，有約 159 多座火山，其中活火山 29 座，19 座為世界自然遺產，是全球火山活動最頻繁的地區。半島與太平洋之間的千島海溝深達 10,500 米。
【彼得巴甫洛夫斯克市內觀光】前往勘察加國立博物館外圍拍照、列寧廣場、英雄州長雕像、登高鳥瞰城市風光、城市古蹟中心及克裡米亞戰爭沙俄戰勝英法聯軍遠東戰場遺址。

住宿：ARSENEV/PETROPAVLOVSK 或同級酒店
早餐：--- | 午餐：當地餐廳 | 晚餐：當地餐廳歡迎晚膳

第 3 天
彼得巴甫洛夫斯克 ~ 直升機觀賞之旅 ~ 野外溫泉 ~ 哈拉克雷斯海灘(黑沙灘)
Petropavlovsk ~ Helicopter Air Tour ~ Soaks in Natural Thermal Pool ~ Black Sand Beach

【直升機觀賞之旅】前往「勇士航空」直升機基地，乘坐著名的米 8 直升機體驗飛越活火山，全程約 4.5-5 小時，途中飛躍的穆特羅夫斯基活火山被稱為勘察加半島以致世界上最美最有趣的火山之一，蒸汽，泥盆和硫磺的奇妙景觀。繼續飛行至克蘇達奇火山。如果天氣狀況允許有機會可以嘗試降落，並環繞火山湖散步，這個宣佈為景觀和地質自然的天然紀念物在 1907 年一場災難性的爆發，半個世界都感受到震動！兩個美麗的火山口湖圍繞 500 米高的岩壁。再次短程飛行到霍多特卡火山腳下溫泉享受純正的野外原生態溫泉（備好泳衣和毛巾），泥漿溫度最高達到 70℃。由於含有大量矽酸，彈簧具有藥物性質。大自然野外露天火山礦物溫泉是人生難得的體驗。
【哈拉克雷斯海灘】位於太平洋海岸沿線，覆蓋著一大片黑沙。這裡的黑沙其實是凍結的火山熔岩。熔岩從火山口噴發一路來到近海岸邊，被太平洋冰冷的海水冷卻，隨著時間的推移，經過海水、海浪和海風的洗禮，熔岩被壓成碎片，最終變成這獨特的黑色細沙。

住宿：ARSENEV/PETROPAVLOVSK 或同級酒店
早：酒店 | 午：鮭魚午餐盒 | 晚：當地餐廳

注意：
★ 如直升機因天氣不穩定(狂風/大雨/能見度低/雷暴)或其他因素下未能升降及飛行，將改為第 5/6 天進行。如第 5/6 天面對以上類似問題而不適合直升機升降及飛行，此節目將會取消，並退回每位團友 HK$2300，敬請留意。
★ 如團隊人數不足 20 人，「勇士航空」直升機將安排與當地其他旅客同機，敬請留意。

第 4 天
彼得巴甫洛夫斯克 ~ 直升機觀賞之旅：勘察加半島南部庫頁湖 ~ 棕熊與鮭魚、火山、冰川、湖泊、自然生態、野外溫泉
Petropavlovsk ~ Helicopter Tour: Kurile Lake ~ Brown Bears and Salmon, Volcano, Glacier, Lake, Natural Ecosystems ~ Soaks in Natural Thermal Pool

【直升機觀賞之旅】餐後前往直升機基地乘塔「勇士航空」大型米 8 直升機前往勘察加半島庫頁湖飛行途中經過多個火山口，欣賞綿延不絕的火山群。之後抵達勘察加半島的第二大破火山口上的淡水湖~庫頁湖，湖的總面積為 77 平方公里，平均深度為 176 米，最深處為 306 米。抵達後觀賞湖區的自然生態。最後乘坐直升機返回基地。
【庫頁湖】位於勘察加半島南部一個大的破火山口上的湖，也是勘察加第二大淡水湖，擁有優美的風景、溫泉和湖光山色。這裡也是歐亞大陸上最大的索克耶鮭魚(紅大馬哈魚)繁衍地，每年 7 月開始持續到翌年 2 月是索克耶鮭魚的產卵洄游期，吸引野獸和鳥類聚集，如熊、狐狸、海雕、海鷗、天鵝等。
【追蹤棕熊與鮭魚之旅】在當地專業導遊陪同下，欣賞鮭魚洄游的地點。如適逢鮭魚洄游，或有機會可以看見被鮭魚吸引的棕熊，欣賞棕熊覓食的姿態。於導遊的導覽下，可充分認識當地自然生態的面貌。

住宿：BEL KAM/ANTARIUS 或同級酒店
早：酒店 | 午：輕便午餐 | 晚：當地餐廳或酒店

注意：
★ 注意：如直升機因天氣不穩定(狂風/大雨/能見度低/雷暴)或其他因素下未能升降及飛行，將改為第 5/6 天進行。如第 5/6 天面對以上類似問題而不適合直升機升降及飛行，此節目將會取消，並退回每位團友 HK$2300，敬請留意。
★ 雖然追蹤棕熊足跡並非百分百看到的！但在鮭魚產卵洄游期是具最大機會看到棕熊捕魚，導遊會盡其經驗安排。追蹤棕熊之旅是前往庫頁湖常規旅程，但因野生棕熊具有危險性，本公司會以安全第一的情況下追蹤看到棕熊的機會。團友必須遵守導遊的指引，敬請留意。
★ 如團隊人數不足 20 人，「勇士航空」直升機將安排與當地其他旅客同機，敬請留意。

第 5 天
彼得巴甫洛夫斯克 ~ 火山專用越野車之旅 ~

徒步健行活火山及登上駱駝山
Petropavlovsk ~ Truck Safari Tour ~ Hiking Volcano-Camel Hill

【火山專用越野車之旅】乘坐俄羅斯特有的火山專用越野卡車，前往隨時會噴發的著名活火山-阿瓦琴火山腳下(車程 2-3 小時)，山脈出現在阿瓦琴火山噴發之後，昔日熱熔岩從地殼中的巨大裂縫流出，形成了山脈。
【徒步健行活火山-駱駝山】攀登上 1150 米高的駱駝山，親身體驗徒步火山上，於山上欣賞火山附近的壯觀美景。阿瓦琴火山的活動從未停歇過，任何一分鐘都可能爆發，最後一次是在 1991 年爆發。攀登駱駝山，體驗戶外徒步火山和登頂後環顧四周火山壯觀的美景。(徒步火山跟隨專業火山引導教練，請自備手杖，客人須要量力而行，全程 3 小時以內。屬中難度健行，需要上斜坡，團友可選擇徒步健行短距離後返回起點等待大隊回來。) 注意：可遇不可求的有機會碰到狐狸等小動物，不要忘記給好客的土地主人土拔鼠帶此禮物(小食物)。

住宿：BEL KAM/ANTARIUS 或同級酒店
早：酒店 | 午：茶點、俄式魚湯及輕便午膳 |
晚：酒店

注意：此健行要身體力行，中高難度，全程為約 3 小時。參加者必須穿著行山鞋，帶備行山杖、防風擋雨保暖的外套，敬請留意。

第 6 天
彼得巴甫洛夫斯克 ~ 乘船 ~ 阿瓦查海灣 ~ 衝鋒艇 ~ 民族風情村 ~ 拉凍綠色溫泉基地 ~ 郊外餐廳私房菜
Petropavlovsk ~ By Cruise ~ Avachinsky Bay ~ Speedy Rubber Boat ~ Village ~ Thermal Pool

【阿瓦查海灣】早餐後乘遊艇(包船)駛出阿瓦查海灣，欣賞美景，傾聽三兄弟石之美麗傳說、老人石觀鳥及其他臨海的懸崖、太平洋及阿瓦查海灣的自然風光。天氣好的時候有機會看到海獅。幸運的話，可遇不可求有機會在途中看到鯨魚浮出水面。這裡更吸引無數來自西伯利亞與日本的候鳥在此棲息，被稱為海島樂園。遊客可於遊艇甲板上釣魚，想要更刺激還可以挑戰乘坐衝鋒艇。
【民族風情村】土著居民區，觀賞勘察加哈士奇狗和馴鹿，體驗土著居民的文化和生活方式，欣賞土著居民的音樂舞蹈表演。
【拉凍綠色溫泉基地】了解當地的溫泉資料並團友可選擇一嘗溫泉和冷湖，冰火兩重天的奇妙體驗(請自備泳衣及毛巾)。
【郊外餐廳私房菜】可以品嚐農場養植的蔬菜，自釀的蜂蜜美酒、自製的熏魚和新鮮的魚子醬，更可以與當地人傾聽勘察加往事和熊出沒的傳說，

住宿：BEL KAM/ANTARIUS 或同級酒店
早：酒店 |
午：船上安排(一分鐘美食~皇帝蟹及海膽美食) |
晚：郊外餐廳私房菜

第 7 天
彼得巴甫洛夫斯克 ~ 市場購物 ✈ 海參崴 ~ S56 號潛艇博物館 ~ 海參崴火車站 9288 紀念碑 ~ 城市觀景臺
Petropavlovsk ~ Shopping ✈ Vladivostok ~ S56 Submarine Museum ~ Train Terminal ~ 9288 monument ~ View Point

SU 5615 PKC/VVO (約)1415/1540
早上團友可購買地道魚子醬或帝皇蟹，稍後驅車前往機場，乘航機飛往俄羅斯遠東地區最大的城市~海參崴。由於航班時間關系，是日午餐自理。
【海參崴】1860 年前清廷與俄人簽訂《北京條約》割讓烏蘇里江以東土地，俄國取得此城後改名為「符拉迪沃斯托克」，意為「鎮守東方」，但名字太長，中國人還是喜歡用舊稱「海參崴」。
【S56 號潛艇博物館-門外拍照】潛艇長 77 米，寬 5 米，潛水深度 44 米，同時可攜帶八枚魚雷，潛艇在二戰中擊毀了德國軍艦十餘艘。
【海參崴火車站 9288 紀念碑】建於 1911 年，具有歐式建築風格凡的陸港火車站--海參崴火車站、世界最長的鐵路---海參崴是西伯利亞鐵路的太平洋終點站，月台上有個鐵路終點紀念碑，碑上刻有 9288 總旅程數字，不僅全世界最長，也是穿越地球上永凍層最長的鐵路。
【城市觀景臺】登上市內最高點鷹嘴，遠眺海灣美景、海參崴市、金角灣及終年不凍港~符拉迪沃斯托克港。

住宿：AZIMUT 或同級酒店
早：酒店 | 午：自理 |
晚：酒店/當地餐廳及飲品一杯

第 8 天
海參崴 ~ 昔日軍事要塞 ~ 俄羅斯島大橋 ✈ 香港
Vladivostok ~ Russky Island Bridge ✈ Hong Kong

SU 5474 VVO/HKG (約)1740/2025
【俄羅斯島大橋】一座跨越東博斯普魯斯海峽的大橋，為於 2012 年在海參崴舉行的亞洲太平洋經濟合作組織首腦會議而興建。由當時的俄羅斯總理梅德韋傑夫主持通車。稍後乘專車前往機場，乘坐俄羅斯航空公司阿芝樂爾航空(AURORA)客機直航飛返香港。航機於當天晚上抵達香港國際機場。

早：酒店 | 午：當地餐廳享用俄式午餐 | 晚：---

特約旅行社

註：
1. 報名訂金為每位$15,000，餘款須於出發前指定天數 45 天前繳付，顧客一經報名及付定訂金，之後如取消訂金，訂金將全數扣除，不設任何退款。另由出發日起計算 22 天至 45 天內取消訂位者扣除團費百份之七十五，敬請留意！
2. 行程次序以當地接待單位安排及航班時間而有所調配，敬請留意。
3. 入場參觀之景點如遇特殊情況下關閉或假期休息或門票售罄，將會以其他節目代替。
4. 如遇展覽會、其他特殊情況、住房客滿或裝修而未能提供行程表所列的城市住宿或指定酒店，所列的用膳餐廳或交通，本公司將安排於鄰近或周邊城市同級酒店住宿或可能會根據實際情況有所改動，客人不得藉此要求退款或賠償。
5. 辦理簽證所需工作天因應各國領使館所需而有不同，詳情請查詢報名旅行社，以確定最遲申請簽證日期，敬請留意！如需本公司代辦簽證，客人需繳付簽證費用。
6. 一人報名者必須繳付單人房附加費全額，三人或以上報名者如有單身男或女，本公司將盡量安排與同性團友同房，如最終未能安排，客人也需繳付單人房附加費的一半費用，另單人房對比雙人房之房間細，敬請留意！
7. 報名前請參閱本公司行程書背頁或網頁 www.charming-online.com 內之最新版本的旅遊及責任細則條款。